

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 82 (1956)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



5 compresseurs «ROTASCO» pour la réfrigération  
des entrepôts frigorifiques

# ESCHER WYSS ZURICH

## Nos spécialités :

- Turbines hydrauliques
- Pompes
- Conduites forcées
- Hélices marines à pas variable
- Turbines à vapeur
- Chaudières à vapeur et réservoirs
- Turbo-compresseurs et ventilateurs à hélice
- Installations d'évaporation
- Pompes à chaleur
- Machines frigorifiques
- Essoreuses pour l'industrie
- Produits de fonderie

## Représentant à Lausanne :

**J. MAYENFISCH, Ing. EPZ, 6 av. Druey**

# FONDERIE

**PAUL PERRET & C<sup>IE</sup> S.A.**  
Sébeillon 4 — Tél. (021) 24 48 48



Toutes pièces pour le bâtiment et le  
génie civil en **FORTE GRISE, BRONZE,**  
**LAITON, PERALUMAN,** etc. - Sablage

# LAUSANNE

Sécurité de service...

## Les Postes-blocs Sprecher & Schuh sont absolument sans danger

Aucun bâtiment spécial n'est nécessaire / Les extensions sont faciles  
L'emplacement et le cubage peuvent être réduits jusqu'à un tiers  
Le verrouillage mécanique empêche les fausses manoeuvres  
La durée du montage est très courte / Le prix est avantageux



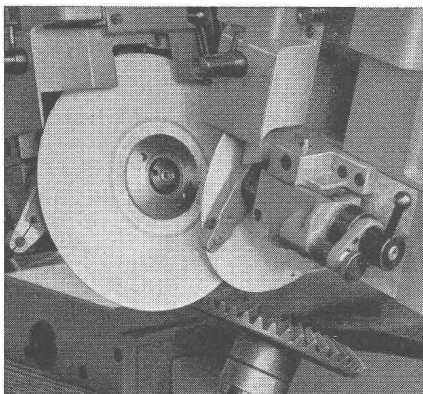
**Sprecher & Schuh S.A. Aarau**

**Contrôle  
gratuit  
des  
charpentes**



**L. GUGGISBERG Conservation du bois LAUSANNE**

1 Rue Ancienne-Douane - Tél. 021 / 23 68 71



Rectification des flancs de dent d'un engrenage conique sur machine MAAG.

**Assurez une marche sans vibrations et une longue durée de vie de vos**

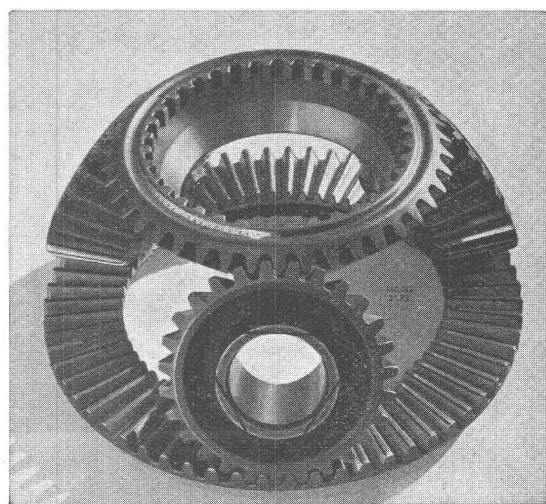
**éléments de transmission**

par la

**rectification des flancs de dents d'engrenages cylindriques et coniques sur machines**

**MAAG**

Réducteur planétaire à engrenages coniques à haute charge spécifique pour moteur d'avion, transmettant 2300 CV à 1800/1200 t/min. Dentures trempées et rectifiées sur machine MAAG avec correction de la tête et du pied du flanc de dent.



**S.A. DES ENGRENAGES MAAG ZURICH (SUISSE)**

**La BANQUE CANTONALE VAUDOISE**  
à Lausanne

**40 AGENCES, SOUS-AGENCES ET BUREAUX DANS LE CANTON**

met ses services à la disposition de MM. les entrepreneurs, artisans et commerçants

**PRETS DE CAPITAUX, CRÉDITS DE CONSTRUCTION**

**L'Exposition permanente de la Construction**

**LAUSANNE, Place de la Gare 12 — Tél. 23 79 29**

**vous renseigne sur les nouveautés dans la construction**

**ENTRÉE LIBRE**

**150 EXPOSANTS**

**Jacques Micheli** Ing. électr. dipl. E. P. F.

● Conseil en propriété industrielle

- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

**Rue Diday 12 - Genève**

**Téléphone 24 22 70**



# DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE / BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE, BERNE

739 : 726.5

**Tannheimer, J.** : Les métaux non ferreux dans l'art religieux. (*Die Buntmetalle in der kirchlichen Kunst.*) Avec fig., Pro-Métal (1954) 42, p. 430-437.

Les métaux : cuivre, bronze, tombac et laiton, qui furent employés dans les basiliques romaines, les cathédrales gothiques, les merveilleux édifices de la Renaissance et du baroque, ont également leur place dans l'architecture ecclésiastique moderne. L'orfèvre d'art ecclésiastique suivra les idées de l'architecte ou étudiera soigneusement l'atmosphère d'une ancienne église, sans toutefois renier la conception de son époque.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1955, N° 95.

727.112 (494.231.1)

**Vadi, T.**, arch. : Ecole Niederholz à Riehen près Bâle. (*Niederholzsulhaus in Riehen bei Basel.*) Avec fig., Bauen u. Wohnen (1954) 5, p. 314-317.

Construction en maçonnerie ; appuis de fenêtre en béton ; pavillons de classes ; bâtiment de communication ; terrains de récréation et de jeu ; école enfantine ; plans.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1955, N° 96.

624.024.5

**Diem, K.** : Auvents en métal léger. (*Leichtmetall-Vordächer.*) Avec fig., Pro-Metal (1955) 1, p. 3-7.

Ses qualités décoratives, sa longue durée de vie ne demandant aucun entretien et son faible poids rendent l'aluminium intéressant pour des emplois variés. Ceci est particulièrement vrai lors de la construction des marquises protectrices de vitrines, des auvents de rampes de chargement, de station-service à essence, d'arrêts de tramways et d'autobus.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1955, N° 97.

683.36

**Roesch, K. E. ; Eichin, H.** : Ferrures. (*Beschläge.*) Avec fig., Pro-Métal (1954) 42, p. 428-429.

Pour les meubles que nous avons actuellement et dont les prix sont accessibles à tous, il était absolument nécessaire de trouver des moyens de fabrication rationnels, donc moins coûteux. Dans l'estampage, les modèles de ferrures sont obtenus par très forte pression à partir d'une feuille de métal ; le motif est imprimé par l'intermédiaire d'un poinçon gravé.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1955, N° 98.

725.4 (494.281)

**Glaus, O.**, arch. : Nouvelle fabrique des laboratoires Hausmann S.A., Saint-Gall. (*Fabrikneubau der Laboratorien Hausmann A.G., St. Gallen.*) Avec fig., Bauen u. Wohnen (1954) 5, p. 299-300.

Sept départements en forme de pavillons à un étage et possibilité d'un agrandissement futur ; construction en béton armé ; coupes, plans.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1955, N° 99.

725.4 : 621.182.9

**Brandt, W.** : La nouvelle chaufferie de la fonderie Boillat S.A. (*Das neue Kesselhaus der Fonderie Boillat S.A.*) Avec fig., Pro-Métal (1954) 41, p. 394-397.

Possibilités d'emploi du cuivre et des laitons dans la construction. Façade de la nouvelle construction revêtue partiellement de bandes de cuivre verticales. Squelette de la balustrade dans la cage d'escaliers construit en fer. Emploi du cuivre pour les installations d'eau.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1955, N° 100.

711.4-163 (494.241.1)

**Assainissement** du vieux quartier de la Nydegg, à Berne. (*Altstadtsanierung in Bern.*) Avec fig., Hoch- u. Tiefbau (1955) 13, p. 124-126.

Assainissement des bas quartiers du bord de l'Aar, le Stalden, et la Mattenenge ; plan d'alignement ; maquette.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1955, N° 101.

72 : 69 (73)

**Gropius, W.** : Une mise en garde de W' G'. Schweiz. Techn. Zeitschr. 52 (1955) 2, p. 25-29.

Description des problèmes qui se posent à tous les architectes soucieux de prendre une part efficace au développement technique de l'architecture. Industrialisation de la construction du bâtiment. L'American Institute of Architects (A.I.A.).

Suisse, E.P.F., Zurich, 1955, N° 102.

691.576

**Petit, J.** : Problèmes divers posés par l'application des peintures. J. Construction Suisse romande 30 (1955) 1, 3, 4, janvier, février, p. 21-24, 113-121, 173-174.

Aperçu actuel sur les peintures et les vernis. Problèmes généraux. Qualités et faiblesses des constituants classiques : huiles siccatives, pigments, solvants, siccatifs. La peinture elle-même. Peintures prêtes à l'emploi. Peintures anti-rouille et corrosion. Protection des métaux par la peinture.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, N° 103.

691.576

**Nickelsen, K. H.** : De l'évolution des peintures dans le bâtiment. J. Construction Suisse romande 30 (1955) 2, 3, 4, janvier, février, p. 69-70, 122, 167-172.

Etude comparative entre le bâtiment et l'industrie. Situation d'après guerre. Vernis synthétiques et industrie du bâtiment. Récents progrès.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, N° 104.

711.582.2 : 728 (494)

Les colonies d'habitation en Suisse. 12 fig., J. Construction Suisse romande 30 (1955) 3, 5, février, mars, p. 101-105, 202-206.

Coup d'œil sur les diverses formules de colonies d'habitations construites en Suisse de 1940 à 1950. Diminution du nombre des maisons à une famille. Deux réalisations : Colonie du Jakobsberg, près Bâle et village coopératif « Wylergut », à Berne.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, N° 105.

620.179.1 : 624.012.4

**Siegrist, A.** : Essai non destructif des ouvrages en béton armé. 1 fig., J. Construction Suisse romande 30 (1955) 3, 5, février, mars, p. 123-128, 231-234.

Article basé sur les délibérations d'un colloque international réunissant les spécialistes de vingt pays à Paris en janvier 1955 : Principes essentiels des méthodes nouvelles d'essai applicables en œuvre sur chantier, faisant appel aux techniques électroniques et atomiques. Méthodes soniques, méthodes à empreinte ou rebondissement de bille, procédés atomiques. Avenir et moyens du contrôle en œuvre.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, N° 106.

725.91 (494.23)

**Dollinger, F.** : La Foire suisse d'échantillons à Bâle. 13 fig., J. Construction Suisse romande 30 (1955) 4, février, p. 175-179.

Description du nouveau bâtiment construit en 1953. Utilisation de l'acier en liaison avec le béton. Bâtiment cubique avec cour intérieure et galeries circulaires. Montage réalisé en dix mois.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, N° 107.

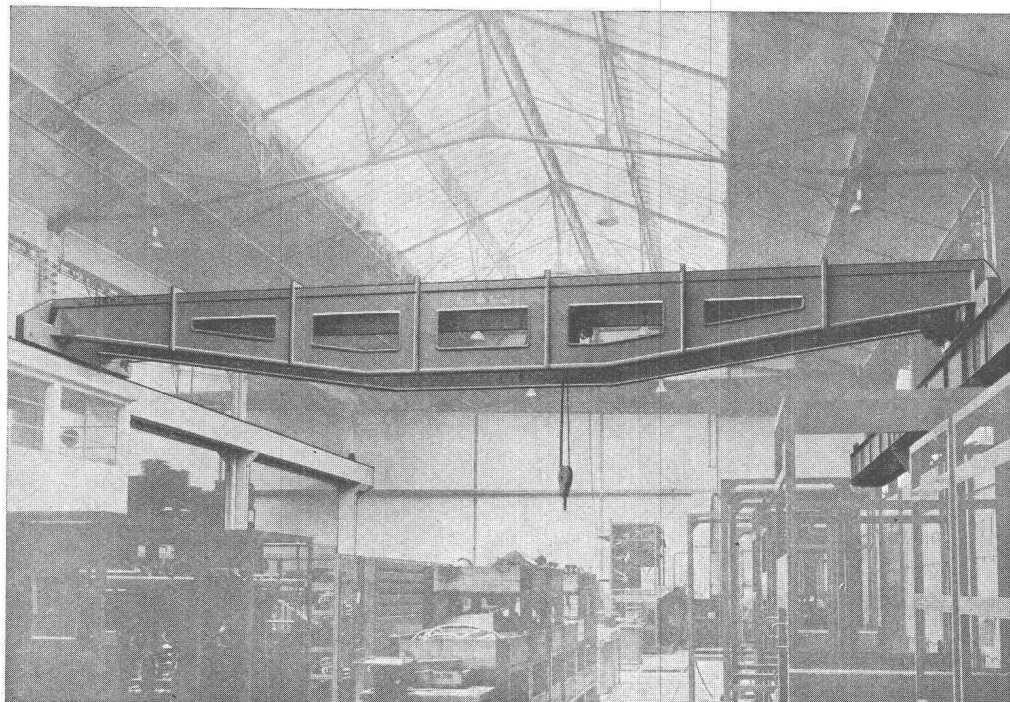
691.576

**Bauer, E. A.** : Matières siccatives, siccatifs, 5 fig., J. Construction Suisse romande 30 (1955) 5, mars, p. 215-220.

Exposé général sur la constitution, les propriétés et l'action des matières siccatives les plus utilisées, matières siccatives au cobalt, au plomb, au manganèse.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, N° 108.

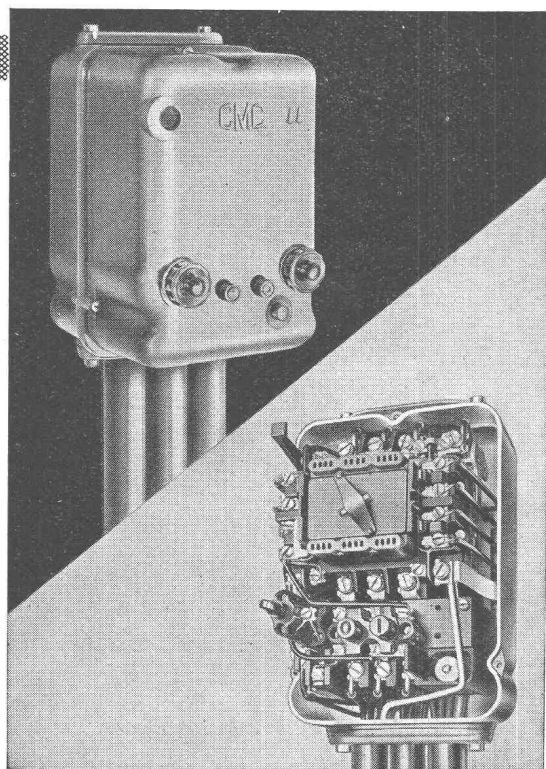




Pont roulant type RÉEL breveté (licence Ferrand & Frantz, Lyon), très esthétique.  
Construction exclusive pour la Suisse par

# ZWAHLEN & MAYR S. A.

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES  
LAUSANNE



## Contacteurs

M 15	15 A/500 V
M 25	25 A/500 V

pour commandes automatiques et commandes à distance

### Avantages particuliers :

Bornes de connexion toutes visibles, clairement désignées et accessibles au premier plan.

Déclencheurs thermiques indépendants des chocs et vibrations, doués en outre d'une grande résistance aux courts-circuits.

Remarquable solidité de tout le mécanisme supportant plus de 6 millions de changements de position.

Absence complète de vibration et bourdonnement.

## CMC CHARLES MAIER & CIE

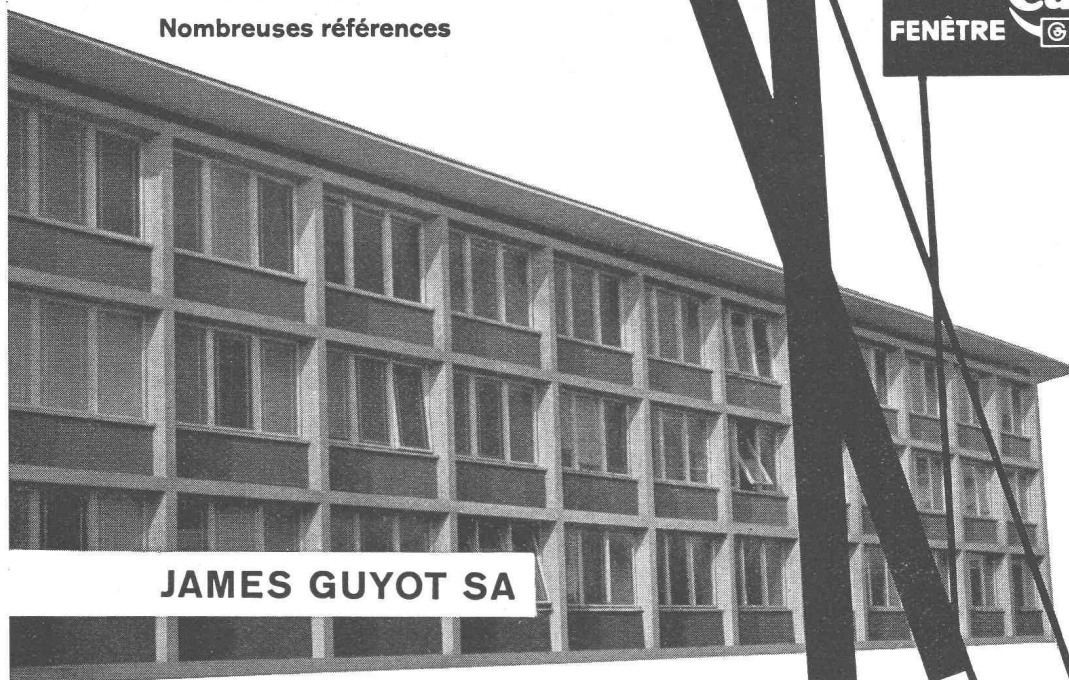
Fabrique d'appareils électriques et d'installations de distribution

SCHAFFHOUSE

BUREAU LAUSANNE TELEPHONE 021 22 72 22

TEL. 053 56131

Lumière maximum  
Aération rationnelle  
Store protégé entre les verres  
Nettoyage simplifié  
Nombreuses références



**JAMES GUYOT SA**

La Tour de Peilz, 021/55185

Suisse allemande: ERNST GOHNER AG ZÜRICH

Ecole primaire  
de Renens

F. Gilliard, Arch.

**COOPÉRATIVE DES OUVRIERS DU BATIMENT**

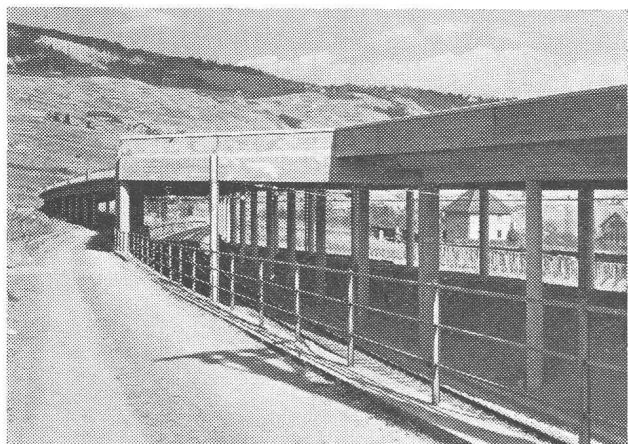
**COBAL**

**BEAULIEU 11**

**LAUSANNE**

Téléphone 22 19 17

Carnets de dépôt 4½ %



Pont de Cully

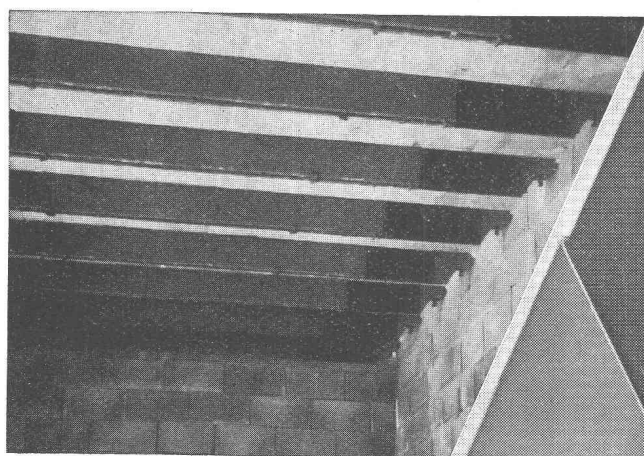
**Génie civil  
Béton armé  
Maçonnerie  
Gypserie  
Peinture**

# ACROW

BANGERTER LYSS

600.000  
POUTRELLES  
ACROW  
EN USAGE

LA POUTRELLE  
DE COFFRAGE AVEC  
SES AVANTAGES EXCLUSIFS



LA  
POUTRELLE  
QUI  
S'IMPOSE

ABSOLUMENT  
PLATE  
PLAQUE  
D'APPUI  
RÉTRACTABLE  
SANS VIS  
LARGE  
SURFACE  
POUR LE  
COFFRAGE

DEMANDEZ SANS ENGAGEMENT :  
PROSPECTUS — VISITE DU  
REPRÉSENTANT — DÉMONSTRATION  
GRATUITE — PLANS DE  
COFFRAGE POUR VOS PROJETS

**A. BANGERTER & CIE SA LYSS ☎ 032 84123**

Dép. outillage pour la construction    Fabrique de produits en ciment





Entreprise de Travaux Publics  
**Pierre CHAPUISAT, ingénieur**  
**TOUS TRAVAUX SOUTERRAINS**  
LAUSANNE MARTIGNY

# VIANINI

le supertuyau en béton armé centrifugé.  
Haute résistance. Etanchéité.  
Longueur utile jusqu'à 3,65 m<sup>1</sup>.

## emco

Fosses de décantation  
Séparateurs d'essence  
conformes aux directives de l'ASPEE

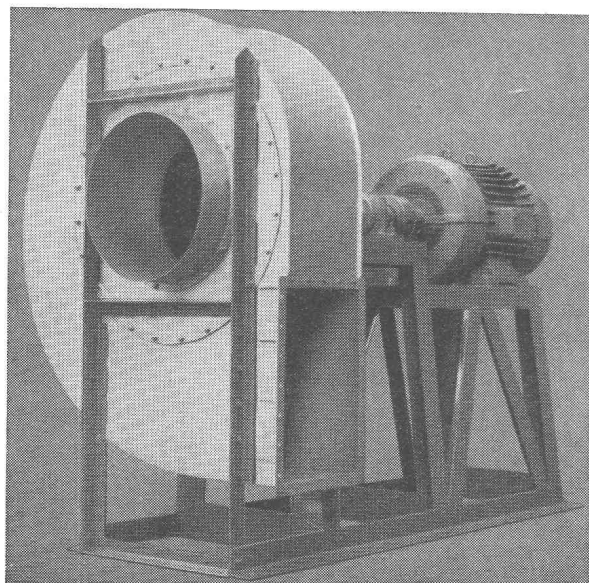
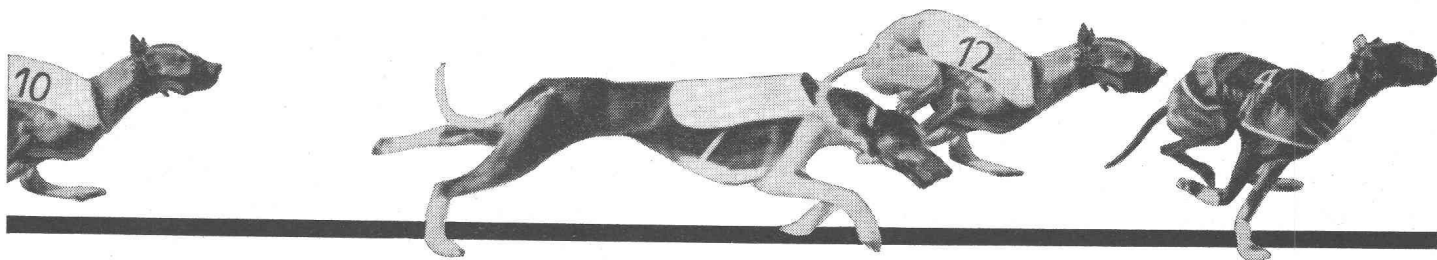
**Tuyaux ronds** longueur 1 m<sup>1</sup>  
jusqu'à 1500 mm  $\phi$  armés ou non.

Nous nous chargeons du moulage de  
n'importe quelle pièce en béton.

**DESMEULES Frères S. A.**  
FABRIQUE DE PRODUITS EN CIMENT  
**GRANGES-MARNAND** Tél. 037 6 41 16

1255

Toujours à la pointe du progrès



### Ventilateurs et moteurs électriques

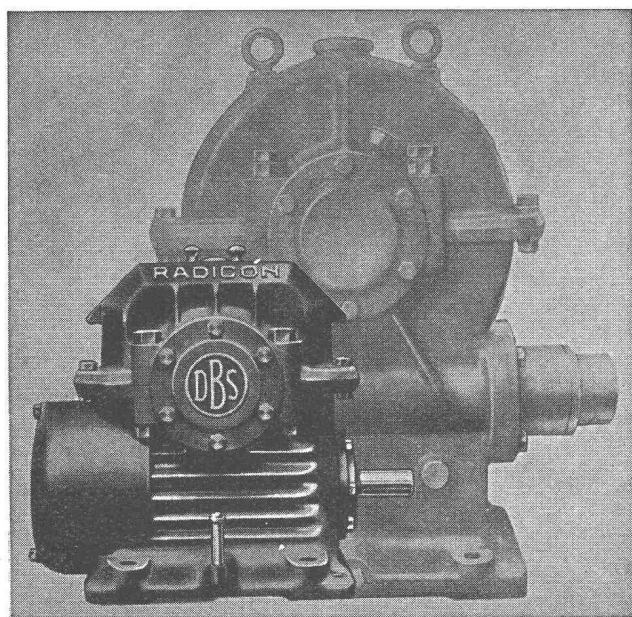
Appareils de haute qualité, réputés depuis plus d'un demi-siècle.  
Répondent à toutes les exigences de la technique. Marche silencieuse  
grâce à l'exécution spéciale des roues et à l'équilibrage minutieux de  
toutes les parties en rotation.  
Suppression des bruits magnétiques des moteurs électriques par un  
bobinage spécial. Livraison du stock des pièces de rechange  
conformes.

## Meidinger

G. Meidinger & Cie, Bâle 4, Téléphone 061-22 97 65



## LES RÉDUCTEURS A VIS SANS FIN **RADICON**



Encombrement et Frais réduits  
Meilleur rendement - Sécurité

En stock chez

**W. EMIL KUNZ - ZURICH 27**

Gotthardstr. 21 - Tél. (051) 25 29 10



**Les burins de tour**  
garantissent un rendement  
supérieur constant

Faites confiance au spécialiste et à son  
expérience de plusieurs décades

**EDOUARD IFANGER, USTER** Tél. (051) 96 92 60

**BREVETS D'INVENTION**  
MARQUES - MODÈLES - EXPERTISES  
TRADUCTIONS

**EDMOND LAUBER**

Ingénieur diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale

Ancien ingénieur chef-constructeur de la  
Société Alsacienne de Constructions Mécaniques, à Belfort

Ex-professeur au Technicum du Locle

Membre de la Société Suisse de Chronométrie  
et de la Société Chronométrique de France

**RENDEZ-VOUS SUR PLACE**

2, rue de l'Ecole de Chimie GENÈVE Tél. (022) 25 31 88

**DUPUIS & C<sup>IE</sup>**  
*photogravure*  
**CLICHÉS DESSINS PHOTOS**  
Lausanne Cheneau-de-Bourg 3 Tél. 23 39 23

MANUFACTURE DE GLACES ET VERRES

**TURUVANNI S.A.**

LAUSANNE, 10-12 BOUL<sup>D</sup> DE GRANCY


TEL. 26 32 73



**VERRES ET GLACES DE SÉCURITÉ**

# Sécheron

Equipements pour centrales électriques



Notre programme de fabrication : Alternateurs et moteurs pour des puissances supérieures à 150 kW. Transformateurs mono- et triphasés pour toutes puissances et tensions. Tous équipements électriques pour la traction. Installations de redresseurs sans pompes, à vapeur de mercure et gaz rare. Régulateurs automatiques ultra-rapides pour les réglages les plus divers. Electrodes et appareils pour la soudure à l'arc.

La production de Sécheron se caractérise par sa qualité.

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON / GENÈVE